

skeligheder, der er opstået, og bør normalt bestå i suspension af den yderligere nedsættelse i henhold til denne aftale af toldsatsen for den pågældende vare eller forhøjelse af toldsatsen for den pågældende vare indtil et maksimumsloft svarende til mestbegunstigelsesessatsen for samme vare. Sådanne foranstaltninger skal omfatte klare elementer, der gradvis fører til, at de afskaffes senest ved udløbet af den fastsatte periode, og de kan ikke træffes for en periode på over et år. Under meget ekstraordinære omstændigheder kan der træffes foranstaltninger for en periode på i alt højst tre år. Der må ikke anvendes bilaterale beskyttelsesforanstaltninger ved indførsel af en vare, som tidligere har været genstand for en sådan foranstaltning, i en periode på mindst tre år efter foranstaltningens udløb.

4. I de i denne artikel omhandlede tilfælde giver Fællesskabet eller Albanien, før de træffer de heri fastsatte foranstaltninger, eller hurtigst muligt i de tilfælde, der omfattes af stk. 5, litra b), Stabiliserings- og Associeringsrådet alle relevante oplysninger med henblik på at nå til en løsning, der er acceptabel for begge parter.

5. Ved gennemførelsen af ovenstående stykker gælder følgende bestemmelser:

- a) Vanskeligheder, der opstår som følge af den i denne artikel omhandlede situation, indbringes for Stabiliserings- og Associeringsrådet til undersøgelse, og dette kan træffe alle nødvendige afgørelser til at afhjælpe dem.

Hvis Stabiliserings- og Associeringsrådet eller den eksporterende part ikke har truffet en afgørelse, der afhjælper vanskelighederne, eller der ikke er fundet nogen anden tilfredsstillende løsning inden tredive dage, efter at Stabiliserings- og Associeringsrådet har fået forelagt sagen, kan den importerende part træffe passende foranstaltninger til at afhjælpe problemet i overensstemmelse med denne artikel. Foranstaltninger, der medfører færrest forstyrrelser i de i denne aftale fastlagte ordningers funktion, skal foretrækkes. Beskyttelsesforanstaltninger efter artikel XIX i GATT og WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger skal bevare det præferenceniveau/den præferencemargen, der indrømmes i henhold til denne aftale.

- b) Når ekstraordinære og kritiske omstændigheder, der nødvendiggør et øjeblikkeligt indgreb, udelukker forudgående in-

formation eller undersøgelse, kan den berørte part i de situationer, der er omhandlet i denne artikel, øjeblikkeligt indføre midlertidige foranstaltninger, som er nødvendige for at afhjælpe situationen, og den underretter straks den anden part herom.

Beskyttelsesforanstaltningerne meddeles straks Stabiliserings- og Associeringsrådet og er dér genstand for periodiske drøftelser, navnlig med henblik på at fastsætte en tidsplan for deres afskaffelse, så snart omstændighederne tillader det.

6. Undergiver Fællesskabet eller Albanien indførslen af varer, som vil kunne medføre vanskeligheder som omhandlet i denne artikel, en administrativ procedure med henblik på hurtigt at skaffe oplysninger om udviklingen i samhandelsmønstrer, underretter det den anden part herom.

ARTIKEL 39

Knaphedsklausul

1. Hvis overholdelse af bestemmelserne i dette afsnit fører til:

- a) alvorlig knaphed eller trussel om alvorlig knaphed på levnedsmidler eller andre varer af væsentlig betydning for den eksporterende part eller
- b) genudførsel til et tredjeland af en vare, for hvilken den eksporterende part anvender kvantitative eksportrestriktioner, eksportafgifter eller foranstaltninger eller afgifter med tilsvarende virkning, eller hvis de ovenfor nævnte situationer giver eller kan give anledning til større vanskeligheder for den eksporterende part,

kan denne part træffe passende foranstaltninger på de betingelser og ifølge de procedurer, der er fastsat i denne artikel.

2. Foranstaltninger, der medfører færrest forstyrrelser i de i denne aftale fastlagte ordningers funktion, skal foretrækkes. Foranstaltningerne må ikke anvendes på en sådan måde, at de bliver redskab for vilkårlig eller uberettiget forskelsbehandling, hvor samme forhold råder, eller bliver en skjult begrænsning af handelen, og de ophæves, når omstændighederne ikke længere berettiger, at de opretholdes.